



# INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

Nº **2012OK0397**

FECHA RECEPCIÓN  
DATE OF RECEPTION

25/09/2012

SOLICITANTE / APPLICANT

KORNIT DIGITAL LTD  
David Navon 5  
MOSHAV MAGSHIMIM  
ISRAEL

Att. Mann Kobi

FECHA ENSAYOS  
DATE TEST

Inicio / Starting: 02/10/2012  
Finalización / Ending: 22/10/2012

DESCRIPCIÓN  
E IDENTIFICACIÓN  
DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND  
IDENTIFICATION OF  
SAMPLES

MUESTRAS REFERENCIADAS / SAMPLES REFERENCED:

ENSAYOS  
REALIZADOS  
TESTS CARRIED OUT

- DETERMINACION DE ARILAMINAS CANCERIGENAS / DETERMINATION OF CANCEROGENIC ARYLAMINES
- DETERMINACIÓN DEL CONTENIDO EN FORMALDEHIDO LIBRE Y PARCIALMENTE ELIMINABLE / DETERMINATION OF FREE AND PARTIALLY RELEASABLE FORMALDEHYDE
- DETERMINACIÓN DEL CONTENIDO DE METALES PESADOS EXTRAÍBLES / DETERMINATION OF THE CONTENT OF HEAVY METALS
- DETERMINACIÓN DE NONILFENOL Y ALQUILFENOLETÓXILATOS / DETERMINATION OF NONYLPHENOL AND CERTAIN ALKYLPHENOLETHOXYLATES
- DETERMINACION DEL CONTENIDO TOTAL DE CADMIO\* / DETERMINATION OF THE TOTAL CONTENT OF CADMIUM\*
- PH DEL EXTRACTO ACUOSO / PH OF THE AQUEOUS EXTRACT
- DETERMINACION DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL AGUA / DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO WATER
- DETERMINACION DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL FROTE / DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO RUBBING
- DETERMINACIÓN DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL SUDOR / DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO PERSPIRATION
- DETERMINACIÓN DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS A LA SALIVA Y AL SUDOR / DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO SALIVA AND PERSPIRATION

SE ADJUNTAN  
ATTACHED

---

MUESTRA(S)  
SAMPLE(S)

LACRADA(S)  
SEALED

PÁG.  
PAGE

1

DE  
OF

15



## DESCRIPCIÓN DE MUESTRAS / DESCRIPTION OF SAMPLES

### MUESTRA 1

Muestra de camiseta negra con print.  
*Sample black shirt with print.*

### MUESTRA 2

Muestra de camiseta negra con print.  
*Sample white shirt with print.*

El cliente ha suministrado a AITEX todo tipo de información técnica sobre sus artículos quedando ésta reflejada en los impresos de solicitud.

*The client has provided AITEX all the technical information about the articles to certify. All this information is enclosed in the Application Form.*

\_\_\_\_\_///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACION DE ARILAMINAS CANCERIGENAS DETERMINATION OF CANCEROGENIC ARYLAMINES

Ensayo de colorantes azo que pueden dar por reducción Arilaminas de los grupos MAK III-A1 y III-A2

*Test for azo colorants that can be reduced into arylamines of the MAK groups III, category 1 and 2*

#### Métodos de ensayo

*Test Methods*

Oeko-Tex® Standard 201 M-3 v2.3

#### Sistema de detección según

*Detection system according to*

Oeko-Tex® Standard 201 M-5 A v1.2

Referencia <i>Reference</i>	Resultado (mg/kg) <i>Result</i>
<b>MUESTRA 1</b>	En las condiciones de análisis aplicadas, no se detecta la presencia de ninguna de las Arilaminas debajo listadas, en una concentración superior a 20 mg/kg <i>In the test conditions applied, no forbidden azoic colorants listed below have been detected with a concentration &gt; 20 mg/kg</i>

#### \*Arilaminas analizadas

*\*Arylamines tested*

4-Aminobifenilo <i>4-Aminodiphenyl</i>	2,4- Toluilendiamina <i>2,4- Toluylenediamine</i>
Bencidina <i>Benzidine</i>	3,3'-Dimetilbencidina <i>3,3'-Dimethylbenzidine</i>
4-Cloro-o-toluidina <i>4-Chlor-o-toluidine</i>	3,3'-Dimetil-4,4'-diaminodifenilmetano <i>3,3'-Dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethane</i>
2-Naftilamina <i>2-Naphthylamine</i>	p-Cresidina <i>p-Cresidine</i>
o-Aminoazotolueno <i>o-Aminoazotoluene</i>	4,4'-Metilen-bis-(2-cloroanilina) <i>4,4'-Methylene-bis-2-chloraniline</i>
2-Amino-4-nitrotolueno <i>2-Amino-4-nitrotoluene</i>	4,4'-Oxidianilina <i>4,4'-Oxydianiline</i>
p-Cloroanilina <i>p-Chloraniline</i>	4,4'-Tiodianilina <i>4,4'-Thiodianiline</i>
2,4-Diaminoanisol <i>2,4-Diaminoanisole</i>	o-Toluidina <i>o-Toluidine</i>
o- Anisidina <i>o-Anisidine</i>	2,4-Xilidina <i>2,4-Xilidine</i>
3,3'-Diclorobencidina <i>3,3'-Dichlorobenzidine</i>	2,6-Xilidina <i>2,6-Xilidine</i>
2,4,5-Trimetilaniлина <i>2,4,5-Trimethylaniline</i>	4,4'-Diaminodifenilmetano <i>4,4'-Diaminodiphenylmethane</i>
3,3'-Dimetoxibencidina <i>3,3'-Dimethoxybenzidine</i>	4-Aminoazobenceno <i>4-Aminoazobenzen</i>

///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACIÓN DEL CONTENIDO EN FORMALDEHIDO LIBRE Y PARCIALMENTE ELIMINABLE *DETERMINATION OF FREE AND PARTIALLY RELEASABLE FORMALDEHYDE*

**Método de ensayo**

*Testing method*

Oeko-Tex® Standard 201 M-8 v1.7

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Formaldehído (mg/Kg) <i>Formaldehyde</i>
MUESTRA 1	<16

///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACIÓN DEL CONTENIDO DE METALES PESADOS EXTRAÍBLES DETERMINATION OF THE CONTENT OF HEAVY METALS

**Método de ensayo**

*Testing method*

Método propio

*Own method*

**Procedimiento de extracción según**

*Extraction method according to*

Oeko-Tex® Standard 201 M-10 v1.2

**Unidad de medida**

*Measuremet unit*

mg/Kg

Referencia <i>Reference</i>	As	Pb	Cd	Cr	Cu	Co	Ni	Hg	Sb
<b>MUESTRA 1</b>	<0.2	<0.2	<0.1	<1.0	<25.0	<1.0	<1.0	<0.02	<30.0

<b>As</b>	Arsénico <i>Arsenic</i>	<b>Pb</b>	Plomo <i>Lead</i>	<b>Cd</b>	Cadmio <i>Cadmium</i>
<b>Cr</b>	Cromo (total) <i>Total Chromium</i>	<b>Cu</b>	Cobre <i>Copper</i>	<b>Co</b>	Cobalto <i>Cobalt</i>
<b>Ni</b>	Níquel <i>Nickel</i>	<b>Hg</b>	Mercurio <i>Mercury</i>	<b>Sb</b>	Antimonio <i>Antimony</i>

///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACIÓN DE NONILFENOL Y ALQUILFENOLETEOXILATOS DETERMINATION OF NONYLPHENOL AND CERTAIN ALKYLPHENOLETEHOXYLATES

#### Método de ensayo

*Testing method*

Oeko-Tex® 201

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Sustancias detectadas [w-%] <i>Detected substances [w-%]</i>	Valores detectados [w-%] <i>Detected values [w-%]</i>
MUESTRA 1	OP	< 0,01
	NP	< 0,01
	OP(EO) <sub>1-2</sub>	< 0,1
	NP(EO) <sub>1-9</sub>	< 0,1

#### Sustancias a analizar

*Tested substances*

Nonylphenol (NP), Octylphenol (OP), Octylphenoethoxlates OP(EO)<sub>1-2</sub>, Nonylphenoethylates NP(EO)<sub>1-9</sub>

///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACION DEL CONTENIDO TOTAL DE CADMIO\* DETERMINATION OF THE TOTAL CONTENT OF CADMIUM\*

**Norma para la digestión**  
*Standard for digestion*

Oeko-Tex® Standard 201 M-21 v1.2:2012

**Fecha inicio digestión** 05/10/2012 **Fecha fin digestión** 05/10/2012  
*Start digestion date* *End digestion date*

**Norma de ensayo**  
*Testing Standard*

Oeko-Tex® Standard 201 M-11 v1.2:2001

**Fecha inicio medida** 05/10/2012 **Fecha fin medida** 05/10/2012  
*Start measurement date* *End measurement date*

**Aparato**  
*Apparatus*

ICP/MS (02177113)

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Metal <i>Heavy metal</i>	Contenido (mg/kg) <i>Content (mg/kg)</i>
MUESTRA 1	Cadmio <i>Cadmium</i>	<50

>>>



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACION DEL CONTENIDO TOTAL DE PLOMO DETERMINATION OF THE TOTAL CONTENT OF LEAD

#### Norma para la digestión Standard for digestion

Oeko-Tex® Standard 201 M-21 v1.2:2012

**Fecha inicio digestion** 05/10/2012 **Fecha fin digestion** 05/10/2012  
*Start digestion date* *End digestion date*

#### Norma de ensayo Testing Standard

Oeko-Tex® Standard 201 M-11 v1.2:2001

**Fecha inicio medida** 05/10/2012 **Fecha fin medida** 05/10/2012  
*Start measurement date* *End measurement date*

#### Aparato Apparatus

ICP/MS (02177113)

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Metal <i>Heavy metal</i>	Contenido (%) <i>Content (%)</i>	Contenido (mg/kg) <i>Content (mg/kg)</i>
MUESTRA 1	Plomo <i>Lead</i>	<0.009	<90

#### Nota Remark

Según el Standard 100 de Oeko-Tex® el límite permitido para el contenido en plomo total debe ser < 90 mg/Kg. Según la disposición 16 C.F.R. Parte 1303:2008+16 C.F.R. Parte 1303:2011 para el contenido en plomo total debe ser < 90 mg/Kg

\_\_\_\_\_///





## RESULTADOS / RESULTS

### PH DEL EXTRACTO ACUOSO PH OF THE AQUEOUS EXTRACT

Método de ensayo  
Testing method

Oeko-Tex® Standard 201 M-1 v2.1

REFERENCIA REFERENCE	pH
MUESTRA 1	6.40

\_\_\_\_\_///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACION DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL AGUA DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO WATER

Método de ensayo  
Testing method

Oeko-Tex® Standard 201 M-9 C v.2.3

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Indice de descarga <i>Staining ratio</i>	
	Algodón <i>Cotton</i>	Lana <i>Wool</i>
MUESTRA 1	4-5	4-5
	Algodón <i>Cotton</i>	Lana <i>Wool</i>
MUESTRA 2	5	5
	Algodón <i>Cotton</i>	Lana <i>Wool</i>

///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACION DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL FROTE DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO RUBBING

Método de ensayo  
Testing method

Oeko-Tex® Standard 201 M-9 D v3.0

FROTE EN SECO  
DRY RUBBING

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Sentido <i>Direction</i>	Índice de descarga <i>Staining ratio</i>
MUESTRA 1	Longitudinal <i>Lengthwise</i>	4-5
	Transversal <i>Crooswise</i>	4-5
MUESTRA 2	Urdimbre <i>Warp</i>	4-5
	Trama <i>Weft</i>	4-5

///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACIÓN DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL SUDOR DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO PERSPIRATION

**Método de ensayo**

*Testing method*

Oeko-Tex® Standard 201 M-9 B v1.4

**DISOLUCIÓN ALCALINA**

*ALKALINE SOLUTION*

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Índice de descarga <i>Staining ratio</i>	
	Algodón <i>Cotton</i>	Lana <i>Wool</i>
MUESTRA 1	4-5	4-5
MUESTRA 2	5	5

**DISOLUCIÓN ÁCIDA**

*ACID SOLUTION*

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Índice de descarga <i>Staining ratio</i>	
	Algodón <i>Cotton</i>	Lana <i>Wool</i>
MUESTRA 1	4-5	4-5
MUESTRA 2	5	5

///



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACIÓN DE LA SOLIDEZ DE LAS TINTURAS A LA SALIVA Y AL SUDOR

#### DETERMINATION OF COLOUR FASTNESS TO SALIVA AND PERSPIRATION

##### Método de ensayo

##### Testing method

Oeko-Tex® Standard 201 M-9 A v1.7

REFERENCIA REFERENCE	RESULTADO RESULT
MUESTRA 1*	No Sólido No Fast
MUESTRA 2	Sólido Fast

##### OBSERVACIONES

##### NOTES

\* El resultado obtenido en la Muestra 1, no cumple los límites establecidos en el Standard 100 de Oeko-Tex® de bido al material base.

\* The result obtained in Sample 1, does not fulfill the limits established in Standard 100 Oeko-Tex ® due to the base material.

\_\_\_\_\_///



## CONCLUSIONES / CONCLUSIONS

Las muestras analizadas cumplen los valores límite de concentración de sustancias nocivas exigidos por el Standard 100. Clase de productos I (Artículos para bebés) de Oeko-tex®.

*The tested samples fulfil with the requirements of the Oeko-tex® Standard 100. Product class I ("Articles for babies").*

Este informe se complementa necesariamente con los emitidos por AITEX con nº 2010AN4075 y nº 2011OK0473.

*This report is necessarily supplemented by those issued by AITEX with nº 2010AN4075 and nº 2011OK0473.*

Para la prolongación anual, AITEX emitirá un nuevo certificado que conservará el número original.

*For the annual prolongation, AITEX will edit a new certificate which will maintain the original number.*

—//



Isabel Soriano  
Jefa Área Innovación  
Chief of Innovation Area

#### CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- El informe original emitido se guarda en AITEX. Al cliente se le proporciona una copia electrónica que conserva el valor de original, y será válida siempre que no se vulneren las propiedades de seguridad del documento. Una copia impresa con el logotipo de AITEX marcado con el cuño seco en todas las páginas, conserva el valor de original.
- 4.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEX se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEX podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
- 5.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
- 6.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Las incertidumbres estimadas de los ensayos acreditados por ENAC se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 9.- Los materiales o muestras sobre los que se realicen los ensayos se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los ensayos marcados con asterisco (\*) no están incluidos en el alcance de la acreditación.
- 12.- Los laboratorios de AITEX se encuentran en Alcoy.

#### LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The original test report is kept in AITEX. An electronic copy of it is delivered to the customer which keeps the value from the original one as far as the security properties of the document are not violated. A hard copy of this report with the AITEX logotype sealed in all the pages, keeps the original value.
- 4.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEX will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEX may use the results for statistical or scientific purposes.
- 5.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
- 6.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 7.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 8.- The estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC are at the client's disposal in AITEX.
- 9.- The tested samples will be stored in AITEX facilities during the next TWELVE MONTHS after the report emission. Any verification or complaint, requested by the client, will be made during the mentioned period.
- 10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 11.- Tests marked with an asterisk (\*) are not included within the scope of the accreditation
- 12.- AITEX laboratories are placed in Alcoy.